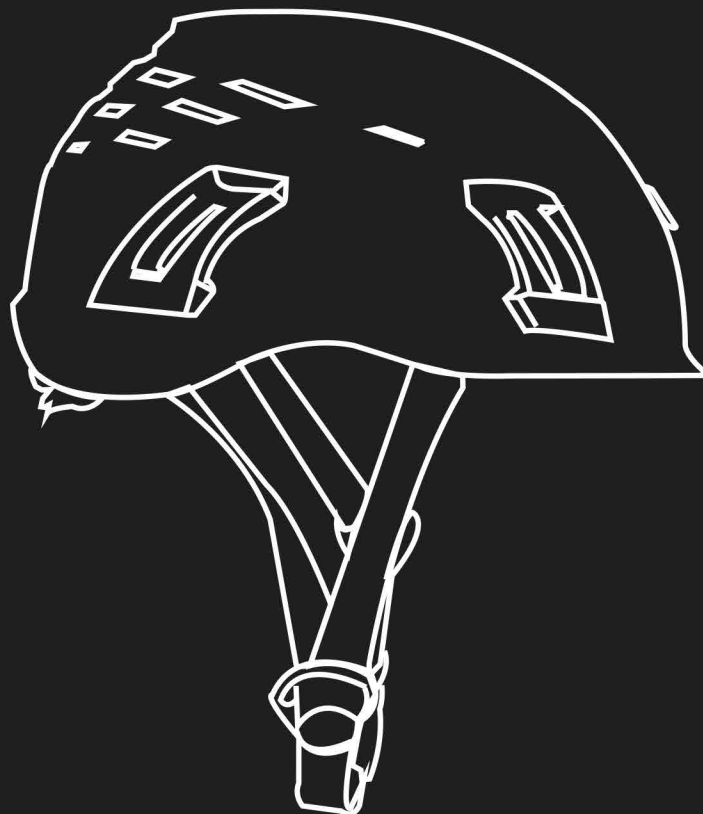




Guardio
S A F E T Y



Product Manual

Guardio ARMET

www.guardiosafety.com

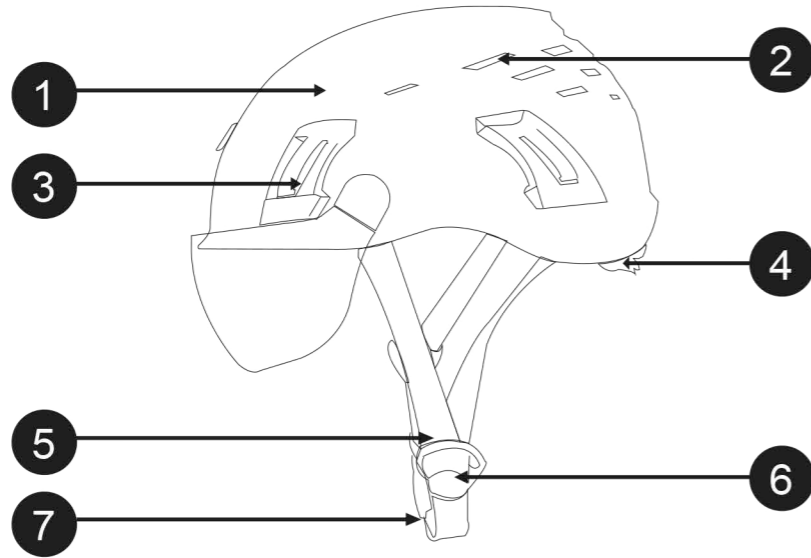
A →	Guardio ARMET MIPS - helmet for industrial use	← E
B →	Weight: 450±10g	← F
C →	Size: 53 - 63cm	← G
D →	-30°C LD	

CE EN397:2012
Guardio Safety AB
0046 8 123 15150

Guardio Safety AB
Fräsarvägen 26A
142 50 Skogås Sweden
info@guardiosafety.com



Overview



Weight:..... **450g ± 10g**
Head Measurement:..... **53-63cm**
Material:..... **ABS**

Warning labels

WARNING! Skyddshjälm för industriell miljö. Arbete på höjd och inom industriell miljö medför en ökad risk för allvariga skallskador. Användandet av skyddshjälm kan reducera riskerna men kan aldrig helt eliminera dessa. För tillräckligt skydd, säkerställ att hjälmen är justerad för rätt storlek och att den passar huvudet ordentligt. Hjälmen är utformad för att absorbera stötar genom en viss fördelning av effekten och/eller genom möjliggöra skador på väsentliga komponenter. Även om ingen skada är synbar bör hjälmen bytas ut efter en kraftig stöt då dess förmåga att absorbera ytterligare stötar kan ha blivit nedsatt och dess tillhållande av det skydd som föreskrivs. Du får inte göra ändringar, byta ut och/eller ta bort en eller flera av hjälmens originaldelar, såvida det inte godkänts av tillverkaren. Hjälmen bör inte ändras i syfte att lägga till andra tillbehör än de som godkänts av tillverkaren. Applicera aldrig klistermärken, lim, färg eller lösningsmedel på hjälmen om det inte är i enlighet med instruktionerna från tillverkaren.

WARNING! Helmet for industrial use. Activities at height and industrial situations present a risk of serious head injury. Wearing a helmet can significantly reduce the risk but cannot entirely eliminate it. To provide adequate protection this helmet must be correctly fit the user's head within the adjustment parameters inherent to the helmet. The helmet is made to absorb energy of an impact by partial destruction or damage. Such damage may not be readily apparent, and the helmet subjected to severe impact should be destroyed or replaced. Inspect the helmet before every use for any signs of visible damage. The user is strictly prohibited from modifying and/or removing any of the original component parts of the helmet, other than recommended by the helmet manufacturer. Helmets should not be adapted in any way. Do not apply paint, solvents, adhesives or self-adhesive labels, except in accordance with instructions of the helmet manufacturer. For cleaning and maintenance, use only substances that have no adverse effect on the helmet.

Wearing method

with headlamp



Figure 1

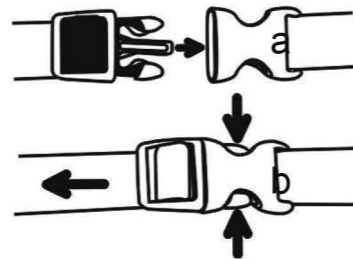


Figure 2



Figure 3



Figure 4

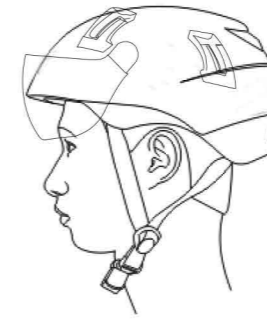


Figure 5



Figure 6

Fit system

Vänligen läs samtliga instruktioner innan du använder hjälmen för första gången. Felaktig användning kan sänka graden av skydd vid användning av denna hjälm. Varken Guardio eller dess återförsäljare/distributörer åtar sig något ansvar i de fall där felaktig användning av hjälmen leder till olyckor eller personskador.

Denna hjälm är särskilt framtagen för användning inom industri och certifierad enligt lagstiftningen EN397:2012, och uppfyller kraven i lagstiftningen för punkterna §5.2.1 Mycket låga temperaturer (-30°C), §5.2.4 Lateral deformation.

Hjälmen är godkänd enligt CE-certifieringsprocess som utförts av fastställt organ CCQS Certification Services, Block 1, Blanchardstown SCorporate Park, Bollycoolin R., Blanchardsstown, Dublin 15, Ireland D15 AKK1 med notified body nummer 2834.

Hjälmen är utformad för att absorbera stötar genom en viss fördelning av effekten och/eller genom att möjliggöra skador på väsentliga komponenter.

VARNING:

Trots användandet av MIPS så kan denna hjälm inte alltid skydda användaren mot skada då ingen hjälm kan skydda huvudet helt från effekterna av kraftiga stötar. En hjälm som utsatts för en kraftig stöt ska alltid bytas ut för att garantera bibehållet skydd.

NOMENKLATUR:

1: ABS-skal

2: Lufthål med skyddsnet

3: Hållare för pannlampa

4: System för storleksjustering

5: Spännband

6: Spänne

7: Hakrem

8: Hål för visir

9: Fästanordning för hörselskydd

JUSTERING AV HJÄLMEN:

För att erhålla korrekt skydd är det viktigt att hjälmen sitter rätt under hela arbetspasset. Du bör säkerställa att hjälmen är justerad för rätt storlek och att den passar huvudet ordentligt för att uppnå tillräckligt skydd och för att ge optimal säkerhet samt komfort (se figur 1). Ta på dig hjälmen och justera storleken genom att rotera ratten medsols för att spänna åt och motsols för att lossa (se figur 3). Du kan även justera sidospännen och hakrem för att rätt passform ska uppnås. Tryck samman spännets delar tills du hör ett klick i spärrmekanismen (se figur 2a). Öppna spännbandet genom att trycka på båda spärrknapparna på spännet (se figur 2b).

RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR:

Samtliga justeringar, byten och/eller anpassningar av hjälmens originaldelar får endast utföras av auktoriserad verkstad eller efter godkännande av Guardio Safety AB. Använd bara Guardio reservdelar och tillbehör i original. Hjälmen bör inte ändras i syfte att lägga till andra tillbehör än de som erbjuds av Guardio Safety AB. Kontakta din återförsäljare eller besök www.guardiosafety.com för att ta del av tillgängliga tillbehör. Följ alltid instruktionerna för installation och användning som följer med det inköpta tillbehöret.

INNAN ANVÄNDNING.

Du ska alltid kontrollera din hjälm före användning. Efter ett våldsamt slag mot hjälmen bör hjälmen alltid ersättas, detta även om ingen synlig skada syns på hjälmen. Vid våldsamt slag kan hjälmens förmåga att absorbera ytterligare slag vara väsentligt försvagat och det väntade skyddet kan försvagas. Dessa instruktioner refererar till de regler och direktiv inom ramen för CE-direktivet för Personlig Skyddsutrustning Klass II samt med tillämpning av de krav som anges i bilagorna V och VI i EU-förordningen 2016/425.

RENGÖRING:

För att förlänga hjälmens livslängd bör du hålla hjälmen ren. Vid rengöring av hjälmen och dess tillbehör bör endast vatten, pH-neutral tvål och en ren trasa användas. Under inga omständigheter får kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel användas då detta påverkar hjälmens egenskaper och skydd. Låt hjälmen torka i rumstemperatur och/eller använd en torr trasa. Använd inte kraftig värme för att påskynda torktiden. Desinficera med mild tvål.

FÖRVARING:

När hjälmen inte används bör den förvaras i en temperatur mellan 5°C och 35°C. Direkt solskydd och starka värmekällor kan påverka hjälmens UV-lager och bör undvikas. För att skydda hjälmen på bästa sätt bör hjälmen förvaras i Guardios förvaringspåse för hjälmar när den inte används.

ATT TÄNKA PÅ:

Applicera aldrig klistermärken, lim, färg eller lösningsmedel på hjälmen om det inte är i enlighet med instruktioner från Guardio. Dessa ämnen/medel kan påverka hjälmens skyddsfunktion negativt. Undvik att tappa hjälmen då detta kan skada hjälmens skyddsfunktion. Du bör heller ej utsätta hjälmen för hårt tryck/press eller bära hjälmen i storlekjusteraren. Skydda hjälmen från kemiska medel och använd den inte utanför temperaturintervallet på -30°C och +50°C.

Hjälmens livslängd kan variera på en rad olika faktorer som kan påverka hjälmens skyddsförmåga och livslängd. Några exempel på detta är plötsliga temperaturförändringar, i vilken grad den utsätts för solljus samt med vilken intensitet hjälmen används. Kontrollera alltid hjälmen innan användning. Säkerställ att alla delar sitter fast ordentligt samt att hjälmen inte har några väsentliga förändringar i färgen då detta är tecken på att hjälmen bör ersättas.

En hjälm som är äldre än 10 år bör aldrig användas. Tillverkningsdatum finns att hitta på insidan av hjälmen. Information tryckt på insidan av hjälmen och på etiketter får ej tas bort. Vi rekommenderar våra kunder att byta ut sin hjälm efter 3 år av användning.

GARANTI:

Guardio erbjuder 3 års garanti på produkten från inköpsdatum för defekter i material eller i tillverkningen. Normalt slitage, ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll eller användning på annat sätt än vad hjälmen är avsedd för täcks inte av garantin. För att kunna spåra tillverkningsinformation bör inga klistermärken på insidan av hjälmen tas bort.

ANSVAR:

Guardio avsäger sig allt ansvar för direkta eller indirekta skador, olycksrelaterade eller avsiktliga, som orsakas av felaktig användning av hjälmen eller ej original tillbehör/reservdelar använts.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE:

En kopia av EU-försäkran om överensstämmelse av denna anordning finns på webbplatsen www.guardiosafety.com

CERTIFIERINGSMÄRKNING:

A - Modellnamn, B - Vikt, C - Storlek i cm, D - Regulatoriska märkningar, Låga temperaturer (-30°C)

Lateral Deformation (LD), E - Certifieringsmärkning, F - Tillverkare, G - Telefonnummer,

H -Tillverkningsdatum, I - Skalmaterial

Please read all instructions before using the helmet for the first time. Incorrect use may reduce the level of protection provided when using this helmet. Neither Guardio nor its retailers/distributors accept any responsibility in the event the incorrect use of the helmet results in accidents or personal injury. This helmet has been specially developed for use in industry and is certified in accordance with the European standard EN397:2012 and meets the legal requirements set out in sections §5.2.1 Very low temperatures (-30°C) and §5.2.4 Lateral deformation.

The helmet is approved in accordance with the EC certification procedure carried out by CCQS Certification Services, Block 1, Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin R., Blanchardsstown, Dublin 15, Ireland D15 AKK1 with notified body number 2834.

This helmet is designed to absorb the energy of an impact through partial distribution or damage to essential components. This helmet should only be used to the activity it is certified for (see marking).

WARNING:

Despite the use of MIPS, this helmet cannot always protect the user against injury as no helmet can protect your head completely from the effects of severe impacts. A helmet subject to a severe impact should always be replaced in order to maintain its protective capability.

NOMENCLATURE:

1 ABS shell	6 Buckle
2 Ventilation hole with protective net	7 Chin strap
3 Mount for head lamp	8 Hole for mounting visor
4 Size adjustment system	9 Fastening device for hearing protection
5 Tensioning strap	

HELMET ADJUSTMENT:

To achieve optimal protection, it is important that the helmet is correctly positioned when working. You should ensure that the helmet is adjusted to the correct size and that it fits the head properly in order to achieve adequate protection and to provide optimal safety and comfort (see Figure 1). Put the helmet on and adjust the size by rotating the knob clockwise to tighten and counter-clockwise to loosen (see Figure 3). You can also adjust the side buckles and chin straps to ensure it fits correctly. Insert one side of the buckle into the other until you hear the locking mechanism click shut (see Figure 2a). Open the tensioning strap by pressing on both buckle release buttons (see Figure 2b).

SPARE PARTS AND ACCESSORIES:

Adjustment, modification and/or adaptation of the helmets original parts may only be carried out by an authorized workshop or with the consent of Guardio Safety AB. Use only original Guardio spare parts and accessories. The helmet should not be modified to fit accessories other than those provided by Guardio Safety AB. Contact your retailer or visit www.guardiosafety.com for a list of available accessories. Always follow the instructions for installing and using the purchased accessory.

BEFORE USE:

Always inspect your helmet before use. After a violent blow to the helmet, the helmet should always be replaced even if there is no visible damage. In the event of a violent blow, the helmet's ability to absorb further blows may be significantly impaired, compromising the expected level of protection. These instructions make reference to the rules and directives laid down in the CE Directive for Personal Protective Equipment, Class II, and implement the requirements laid down in annexes V and VI to EU Regulation 2016/425.

CLEANING:

To extend the life of your helmet, you should keep the helmet clean. When cleaning the helmet and its accessories, use only water, neutral pH soap and a clean cloth and disinfect using commercially available mild disinfectants.

Chemical cleaning agents or solvents should not be used under any circumstances as they affect the helmet's properties and the level of protection. Allow the helmet to dry at room temperature and/or use a dry cloth. Do not use excessive heat to expedite the drying process.

STORAGE:

When not in use, the helmet should be stored at a temperature between 5°C and 35°C. Direct sunlight and intense sources of heat can affect the helmet's UV layer and should be avoided. For optimal protection, the helmet should be stored in Guardio's helmet storage bag when not in use or during transportation.

PRECAUTIONS:

Never apply stickers, glue, paint or solvents to the helmet if not in compliance with Guardio's instructions. These substances/media may compromise the protective function of the helmet. Avoid dropping the helmet as this may compromise the protective function of the helmet. Do not expose the helmet to excessive pressure or carry the helmet by the size adjuster. Protect the helmet against chemical agents and do not use outside the temperature range -30°C and +50°C.

The helmet's useful life can vary based on several different factors which can impact the helmet's protective capability and useful life. Examples of this include sudden changes in temperature, exposure to sunlight and the intensity with which the helmet is used. Always inspect the helmet before use. Make sure all parts are firmly attached and that the helmet has no significant changes in color as this is a sign that the helmet should be replaced. Never use a helmet which is more than 10 years old. The date of manufacture can be found on the inside of the helmet. We recommend you to replace your helmet after 3 years of use.

WARRANTY:

Starting from the date of purchase, Guardio offers a 3-year warranty on the product for defects in the material or manufacture. Normal wear, modifications, incorrect storage, poor maintenance or use in a way which contravenes that for which the helmet is intended, are not covered by the warranty. To retain information on the manufacture, the sticker on the inside of the helmet should not be removed.

RESPONSIBILITY:

Guardio declines all responsibility for any direct or indirect damage, accidental or intentional, caused by improper use of the helmet or the use of non-original accessories/spare parts.

DECLARATION OF CONFORMITY:

To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.guardiosafety.com

EXPLANATORY MARKING INFORMATION:

A - Model name, B - Weight, C - Size in cm, D - Reference to legislation, Low Temperatures (-30°C) Side Deformation (LD), E - Certification marking, F - Manufacturer, G - Phone number, H - Date of Manufacture, I - Shell Material

MARKINGS/LABELLING:

The information contained on the inside of the helmet, printed on the label, should not be removed for any reason.

Les alle instruksjoner før du bruker hjelmen for første gang. Feil bruk kan senke graden av beskyttelse ved bruk av denne hjelmen. Verken Guardio eller forhandlerne/distributørene påtar seg ansvar i tilfelle feil bruk av hjelmen fører til ulykker eller personskader. Denne hjelmen er særlig utviklet for industriell bruk og er sertifisert i samsvar med standarden EN 397:2012. Den oppfyller kravene i standarden for § 5.2.1, veldig lave temperaturer (-30 °C) og § 5.2.4, lateral deformasjon.

Hjelmen er godkjent i samsvar med CE-sertifiseringsprosess som ble utført av teknisk kontrollorgan CCQS Certification Services, Block 1, Blanchardstown Corporate Park, Bollycoolin R., Blanchardsstown, Dublin 15, Irland D15 AKK1 med notified body nummer 2834.

Hjelmen er utformet for å absorbere slag ved enten å fordele støtet jevnt eller ved at hovedkomponentene påføres skade.

ADVARSEL:

Tross bruk av MIPS kan ikke denne hjelmen alltid beskytte brukeren mot skade siden ingen hjelm kan beskytte hodet helt mot effektene av kraftige støt. En hjelm som er blitt utsatt for et kraftig støt, må alltid byttes ut for å sikre fortsatt beskyttelse.

NOMENKLATUR:

1: ABS-skall	
2: Luftehull med sikkerhetnett	6: Spenne
3: Holder for hodelykt	7: Hakestropp
4: System for størrelsesjustering	8: Hull for visir
5: Spennbånd	9: Festeanordning for hørselvern

JUSTERING AV HJELMEN:

For å sikre korrekt beskyttelse er det viktig at hjelmen sitter riktig under hele arbeidsskiftet. Du bør sikre at hjelmen er justert for riktig størrelse, og at den passer hodet skikkelig for å oppnå tilstrekkelig beskyttelse og for å gi optimal sikkerhet og komfort (se figur 1). Ta på deg hjelmen og juster størrelsen ved å rotere rattet medurs for å spenne til og moturs for å løsne (se figur 3). Du kan også justere sidespennen og hakestroppen for å oppnå riktig passform (se figur 4-6). Trykk sammen spennedelene til du hører et klikk i sperremekanismen (se figur 2a). Åpne spennbåndet ved å trykke på begge sperreknappene på spennen (se figur 2b).

RESERVEDELER OG TILBEHØR:

Alle justeringer, bytter og/eller tilpasninger av hjelmens originaldeler må bare utføres av et autorisert verksted eller etter godkjenning av Guardio Safety AB. Bruk bare originalreservedeler og -tilbehør fra Guardio. Hjelmen bør ikke endres med det formål å legge til annet tilbehør enn det som tilbys av Guardio Safety AB. Kontakt forhandleren eller besøk www.guardiosafety.com for å se tilgjengelig tilbehør. Følg alltid instruksjonene for installasjon og bruk som følger med det kjøpte tilbehøret.

FØR BRUK:

Du skal alltid kontrollere hjelmen før bruk. Etter et voldsomt slag mot hjelmen bør en alltid byttes, selv om ingen synlig skade synes på hjelmen. Ved voldsomt slag kan hjelmens evne til å absorbere ytterligere slag være vesentlig svekket, og den ventede beskyttelsen kan svekkes. Disse instruksjonene henviser til reglene og bestemmelsene i EU-direktivet for personlig verneutstyr klasse II og kravene i vedlegg V og VI til EU-forordningen 2016/425.

RENGJØRING:

For å forlenge hjelmens levetid bør du holde hjelmen ren. Ved rengjøring av hjelmen og tilbehøret bør bare vann, pH-nøytral såpe og en ren klut brukes. Under ingen omstendigheter må kjemiske rengjøringsmidler eller løsemidler brukes siden dette påvirker hjelmens egenskaper og beskyttelse. La hjelmen tørke i romtemperatur og/eller bruk en tørr klut. Bruk ikke kraftig varme for å påskynde tørketiden. Desinfiser med mild såpe.

OPPBEVARING:

Når hjelmen ikke er i bruk, bør den oppbevares ved en temperatur på mellom 5 °C og 35 °C. Direkte sollys og sterke varmekilder kan påvirke hjelmens UV-lager og bør unngås. For å beskytte hjelmen på best mulig måte bør den oppbevares i Guardios oppbevaringspose for hjelmer.

HUSK:

Med mindre de er i samsvar med instruksjoner fra Guardio, må du aldri påføre klistremerker, lim, farge eller løsemiddel på hjelmen. Disse stoffene/midlene kan skade hjelmens beskyttende funksjon. Unngå å miste hjelmen siden dette kan skade hjelmens beskyttende funksjon. Du bør heller ikke utsette hjelmen for hardt trykk/press eller bære hjelmen i størrelsesreguleringen. Beskytt hjelmen mot kjemiske midler, og ikke bruk den utenfor temperaturintervallet på -30 °C og +50 °C.

Hjelmens levetid kan avhenger av en rekke forskjellige faktorer som kan påvirke hjelmens beskyttende funksjon og levetid. Noen eksempler på dette er plutselige temperaturendringer, eksponering for sollys og hvor ofte den brukes. Kontroller alltid hjelmen før bruk. Sikre at alle deler sitter ordentlig fast, og at hjelmen ikke har noen vesentlige endringer i fargen siden dette er tegn på at hjelmen bør byttes. En hjelm som er eldre enn 10 år, bør aldri brukes. Produksjonsdato står på innsiden av hjelmen. Vi anbefaler kundene våre å bytte ut hjelmen sin etter 3 års bruk.

GARANTI:

Guardio gir en 3-års garanti på produktet fra kjøpsdatoen for enhver materiell mangel eller produksjonsfeil. Garantien gjelder ikke for normal bruk av produktet, modifiseringer, feil oppbevaring, uegnet vedlikehold eller annen bruk enn det hjelmen er ment for. For å kunne spore produksjonsinformasjon bør ingen klistremerker på innsiden av hjelmen fjernes.

ANSVAR:

Guardio fraskriver seg alt ansvar for alle direkte eller indirekte skader, utilsiktede eller ikke, forårsaket av upassende bruk av hjelmen eller bruk av annet enn originaltilbehør/-reservedeler.

SAMSVARSERKLÆRING:

For å få en kopi av EU-samsvarserklæringen for dette utstyret, besøk nettstedet www.guardiosafety.com

CERTIFIERINGSMÅRKNING:

A - Modellnavn, B - Vekt, C - Størrelse i cm, D - Reguleringsmerking, lave temperaturer (-30°C) Lateral Deformasjon (LD), E - Sertifiseringsmerking, F - Produsent, G - Telefon, H - Produksjonsdato, I - Skallmaterialet

Læs hele brugsanvisningen før ibrugtagning af hjelmen. Hvis brugsanvisningen ikke følges korrekt, kan hjelmens sikkerhedsniveau reduceres. Hverken Guardio eller dennes forhandlere/distributører påtager sig ansvar i tilfælde af ulykker, der medfører skader eller dødsfald, som følge af ukorrekt af hjelmen. Denne hjelm er specialudviklet til industrielt brug og er certificeret i henhold til EN 397:2012. Den opfylder kravene i lovgivningen for punkterne § 5.2.1. Meget lave temperaturer (–30°C), §5.2.4 Sidedeformation.

Hjelmen er godkendt i henhold til CE-certificeringsprocessen, foretaget af bemyndiget instans nr. 2834, CCQS Certification Services, Block 1, Blanchardstown Corporate Park, Bollycoolin R., Blanchardsstown, Dublin 15, Irland D15 AKK1.

Denne hjelm er konstrueret til at absorbere stød ved delvis at fordele stødet eller ved at skade hjelmens væsentlige dele.

ADVARSEL:

Trods anvendelsen af MIPS kan denne hjelm ikke altid beskytte brugeren mod skader. Der gøres opmærksom på, at ingen hjelm kan beskytte hovedet fuldstændigt mod kraftige skød. Hjelmen skal udskiftes efter et kraftigt stød for at garantere den forventede sikkerhed.

NOMENKLATUR:

1: ABS-skål	6: Spænde
2: Lufthul med net	7: Hagerem
3: Holder til pandelampe	8: Hul til montering af visir
4: System til størrelsesjustering	9: Fastgørelsesanordning til høreværn
5: Spændebånd	

JUSTERING AF HJELMEN:

For at opnå korrekt beskyttelse, er det vigtigt at hjelmen sidder rigtigt mens arbejdet udføres. For at yde tilstrækkelig beskyttelse, og for at give optimal sikkerhed og komfort, skal hjelmen være indstillet til korrekt størrelse, så den sidder korrekt på hovedet (se Fig. 1). Tag hjelmen på og indstil størrelsen ved at rotere skiven med uret for at stramme og mod uret for at løsne (se Fig. 3). Spændet i siden og hageremmen kan også bruges til at få den korrekte pasform. Tryk spændets dele sammen til der lyder et klik i blokeringsmekanismen (se Fig. 2a). Åbn spændebåndet ved at trykke på blokeringsknapperne på spændet (se Fig. 2b).

RESERVEDELE OG TILBEHØR:

Alle ændringer, udskiftninger og/eller tilpasninger af hjelmens originaldele må kun udføres på et autoriseret værksted eller efter godkendelse fra Guardio Safety AB. Brug kun originale reservedele og tilbehør fra Guardio. Hjelmen bør ikke ændres for at kunne passe til andet tilbehør, end det, der tilbydes af Guardio Safety AB. Kontakt en af vores forhandlere eller besøg www.guardiosafety.com for at læse mere om det tilgængelige tilbehør. Følg altid de medfølgende vejledninger for montering og brug af tilbehøret.

FØR IBRUGTAGNING:

Kontroller altid hjelmen før ibrugtagning. Hjelmen skal altid udskiftes efter et kraftigt slag, også selvom der ikke er synlig skade på hjelmen. Ved et kraftigt slag kan hjelmens evne til at absorbere yderligere slag være væsentligt forringet, og den forventede beskyttelse kan være reduceret. Disse instruktioner refererer til regler og direktiver inden for rammerne af CE-direktivet for Personlige Værnemidler, Klasse II samt med anvendelsen af de krav, der angives i bilagene V og VI i EU-forordningen 2016/425.

RENGØRING:

Hjelmen bør holdes ren for at forlænge dens levetid. Rengør hjelmen og eventuelt tilbehør med vand, pH-neutral sæbe og en blød, ren klud, og desinficér med kommercielt tilgængelige milde desinfektionsmidler. Kemiske rengøringsmidler eller opløsningsmidler må under ingen omstændigheder benyttes, da de påvirker hjelmens egenskaber og beskyttelse. Lad hjelmen tørre ved rumtemperatur, og/eller aftør den med en tør klud. Brug ikke kraftig varme for at fremskynde tørretiden.

OPBEVARING:

Når hjelmen ikke er i brug bør den opbevares ved en temperatur mellem 5 °C og 35 °C. Direkte sollys og kraftige varmekilder kan påvirke hjelmens UV-lag og bør undgås. For bedst at beskytte hjelmen bør den opbevares i Guardios opbevaringspose, når den ikke anvendes eller under transport.

FORHOLDSREGLER:

Påfør aldrig klistermærker, lim, maling eller opløsningsmidler på hjelmen, hvis disse ikke er i overensstemmelse med Guadios specifikationer. Sådanne stoffer kan påvirke hjelmens beskyttelsesfunktion negativt. Undgå at tabe hjelmen, da dette kan skade hjelmens beskyttelsesfunktion. Hjelmen bør ikke udsættes for hårdt tryk/pres, og hjelmen må ikke bæres i remmene til størrelsesjusteringen. Beskyt hjelmen fra kemiske stoffer, og anvend den ikke uden for temperaturintervallet på –30 °C og + 50 °C.

Hjelmens levetid afhænger af forskellige faktorer, som påvirker hjelmens beskyttelsesevne og levetid. Nogle eksempler på dette er pludselige temperaturskift, i hvor høj grad hjelmen udsættes for sollys, og hvor meget den bruges. Kontroller altid hjelmen inden brug. Sørg for, at alle dele sidder ordentligt fast, og at hjelmen ikke har væsentlige farveforandringer, da dette er tegn på, at hjelmen bør udskiftes. En hjelm, der er ældre end 10 år, bør aldrig anvendes. Fremstillingsdatoen står indvendigt i hjelmen. Vi anbefaler at du udskifter din hjelm efter tre års brug.

GARANTI:

Guardio tilbyder 3 års garanti på produktet fra købsdatoen for enhver materiale- eller fabrikationsfejl. Normal slitage, ændringer, ukorrekt opbevaring, dårlig vedligeholdelse eller brug på anden måde end det, hjelmen er beregnet til, er ikke dækket af garantien. Klistermærker indvendig i hjelmen bør ikke fjernes, da fabrikationsinformationen således ikke længere kan spores.

ANSVAR:

Guardio fralægger sig ethvert ansvar for direkte eller indirekte skader, ulykkesrelaterede eller forsætlige, der skyldes forkert brug af hjelmen eller at uoriginalt tilbehør/reservedele er blevet anvendt.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING:

For at få en kopi af EF-overensstemmelseserklæringen for dette udstyr, henvis til webstedet www.guardiosafety.com

CERTIFICERINGSMÆRKNING:

A - Modelnavn, B - Vægt, C - Størrelse i cm, D - Regulatoriske mærkninger, lave temperaturer (-30°C), Sidedeformation (LD), E - Certificeringsmærkning, F - Producent, G - Telefonnummer, H - Produktionsdato

LABEL:

Mærkatet med information på indersiden af hjelmen må ikke fjernes.

Lue kaikki ohjeet, ennen kuin käytät kypärää ensimmäisen kerran. Virheellinen käyttö voi heikentää suojaustasoa tätä kypärää käytetäessä. Guardio ja sen jälleenmyyjät/jakelijat eivät vastaa kypärän virheellisestä käytöstä johtuvista onnettomuuksista tai henkilövahingoista. Tämä kypärä on hyväksytty käytettäväksi teollisuudessa EN397:2012 sertifiointin mukaisesti ja täyttää lainsäädännön kohdat § 5.2.1 Hyvin alhaiset lämpötilat (-30 °C), § 5.2.4 Sivuttainen vääristymä sekä

Kypärän CE-sertifiointin on suorittanut ilmoitettu laitos nro 2834, CCQS Certification Services, Block 1, Blanchardstown Corporate Park, Bollycoolin R., Blanchardsstown, Dublin 15, Ireland D15 AKK1.

Tämä kypärä on suunniteltu vaimentamaan iskua joko jakamalla iskun voiman osittain tai vahingoittamalla kypärän olennaisia osia.

VAROITUS:

MIPS-suojausjärjestelmästä huolimatta tämä kypärä ei aina pysty suojaamaan käyttäjää vammalta, koska mikään kypärä ei pysty suojaamaan päätä täysin voimakkaiden iskujen vaikutuksilta. Kypärä on korvattava uudella voimakkaan iskun jälkeen, jotta suoja voidaan taata.

NIMIKKEISTÖ:

1: ABS-kuori
2: Tuuletusaukko verkolla
3: Otsalampun pidike
4: Koon säätöjärjestelmä
5: Kiristysnauha
6: Solki
7: Leukahihna
8: Reikä visiiriä varten
9: Kuulosuojaimen kiinnike

KYPÄRÄN SÄÄTÄMINEN:

Asianmukaisen suojauksen kannalta on tärkeää, että kypärä on päässä oikein koko työrupeaman ajan. Riittävän suojauksen ja parhaan mahdollisen turvallisuuden ja mukavuuden vuoksi on varmistettava, että kypärä on säädetty oikean kokoiseksi ja että se sopii päähän kunnolla (katso kuva 1). Pane kypärä päähän ja säädä kokoa pienemmäksi kiertämällä säädintä myötöpäivään tai suuremmaksi kiertämällä säädintä vastapäivään (katso kuva 3).

Voit säätää myös sivusolkia ja leukahihnaa, jotta kypärä istuu päähän oikein. Paina soljen osia yhteen, kunnes kuulet lukkomekanismin naksahavan kiinni (katso kuva 2a). Avaa kiristysnauha painamalla soljen molempia sivunappeja (katso kuva 2b).

VARAOSAT JA LISÄVARUSTEET:

Säätöjä sekä kypärän alkuperäisosien vaihtoja ja/tai säätöjä saa tehdä vain valtuutettu korjaamo tai Guardio Safety AB:n luvalla. Käytä vain alkuperäisiä Guardio-varaosia ja -lisävarusteita. Kypärää ei saa muuttaa lisäämällä siihen muita kuin Guardio Safety AB:lta saatavilla olevia lisävarusteita. Kysy lisävarusteiden saatavuudesta jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa www.guardiosafety.com. Noudata aina lisävarusteen mukana toimitettavia asennus- ja käyttöohjeita.

ENNEN KÄYTTÖÄ:

Kypärä on tarkistettava aina ennen käyttöä. Kypärä on aina korvattava uudella voimakkaan iskun jälkeen, vaikka mitään vahinkoa ei olisikaan näkyvissä. Voimakas isku voi heikentää huomattavasti kypärän iskunvaimennuskykyä ja odotettua suojausta. Nämä ohjeet viittaavat luokan II henkilösuojaimia koskevaan CE-direktiiviin sekä EU-asetuksen 2016/425 liitteissä V ja VI määriteltyyihin vaatimuksiin.

PUHDISTAMINEN:

Kypärän käyttöikää voi pidentää pitämällä se puhtaana. Kypärän ja sen lisävarusteiden puhdistuksessa saa käyttää vain vettä, pH-neutraalia saippuaa ja puhdasta liinaa. Kemiallisia puhdistusaineita tai liuotteita ei saa missään tapauksessa käyttää, sillä ne vaikuttavat kypärän ominaisuuksiin ja suojaukseen. Anna kypärän kuivua huoneenlämmössä ja/tai käytä kuivaa liinaa. Kuivumista ei saa yrittää nopeuttaa käyttämällä voimakasta lämmönlähdettä.

SÄILYTYS:

Kun kypärää ei käytetä, sitä tulee säilyttää 5–35 °C:n lämpötilassa. Suora auringonvalo ja voimakkaat lämmönlähteet voivat vaikuttaa kypärän UV-kerrokseen, joten niitä tulee välttää. Kypärää voi suojata parhaiten säilyttämällä sitä Guardion kypärille tarkoitettussa säilytyspussissa.

Hjelmen avausmekanismi

Hjelmens levetid kan avhenger av en rekke forskjellige faktorer som kan påvirke hjelmens beskyttende funksjon og levetid. Noen eksempler på dette er plutselige temperaturoendringer, eksponering for sollys og hvor ofte den brukes. Kontroller alltid hjelmen før bruk. Sikre at alle deler sitter ordentlig fast, og at hjelmen ikke har noen vesentlige endringer i fargen siden dette er tegn på at hjelmen bør byttes. En hjelm som er eldre enn 10 år, bør aldri brukes. Produksjonsdato står på innsiden av hjelmen. Vi anbefaler kundene våre å bytte ut hjelmen sin etter 3 års bruk.

Kypärän avausmekanismi

Kypärän käyttöikään vaikuttavat useat tekijät, jotka voivat vaikuttaa kypärän suojauskykyyn ja käyttöikään. Tällaisia tekijöitä ovat esimerkiksi äkilliset lämpötilan muutokset, altistuminen auringonvalolle ja se, kuinka usein kypärää käytetään. Tarkista kypärä aina ennen käyttöä. Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni ja ettei kypärän väri ole muuttunut merkittävästi, sillä se on merkki siitä, että kypärä on korvattava. Yli 10 vuotta vanhaa kypärää ei koskaan pidä käyttää. Valmistuspäivä on merkittynä kypärän sisäpuolella. Suosittelemme uusimaan kypärän 3 vuoden käytön jäljeen.

Takuun sisältö

TAKUU:

Guardio myöntää tuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lukien materiaali- ja valmistusvirheiden osalta. Takuu ei kata normaalia kulumista eikä vikoja, jotka aiheutuvat muutoksista, vääranlaisesta säilytyksestä tai huollosta tai kypärän käyttämisestä muulla kuin sen käyttötarkoituksen mukaisella tavalla. Kypärän sisäpuolella olevia tarroja ei saa irrottaa, jotta valmistustiedot voidaan jäljittää.

Vastuun sisältö

VASTUU:

Guardio ei vastaa mistään suorista tai epäsuorista, vahingossa tai tahallisesti tapahtuvista vahingoista, jotka johtuvat kypärän virheellisestä käytöstä tai muiden kuin alkuperäisten lisävarusteiden tai varaosien käytöstä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS:

Saat kopion EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta osoitteesta **www.guardiosafety.com**

Sertifiointimerkintä

Sertifiointimerkintä:

A - Mallin nimi, B – Paino, C - Koko senttimetreissä, D - Alin suositeltu lämpötila, - 30, Sivuttainen vääristymä sekä (LD), E – Sertifikaatin merkintä, F – Valmistaja, G – Puhelinnumero, H – Valmistuspäivä, I - Kuoren materiaali

Bevor Sie den Helm zum ersten Mal benutzen, lesen Sie die Anweisungen bitte aufmerksam durch. Unsachgemäßer Gebrauch kann die Sicherheit des Helms beeinträchtigen. Weder Guardio noch die Groß- und Einzelhändler des Unternehmens haften für den Fall, dass unsachgemäßer Gebrauch des Helms einen Unfall oder Personenschaden zur Folge hat.

Dieser Helm wurde speziell zur Verwendung in der Industrie entwickelt und ist nach EN397:2012 zertifiziert. Er erfüllt die Anforderungen der Verordnung in folgenden Punkten: § 5.2.1 Sehr niedrige Temperatur (-30 °C), § 5.2.4 Seitliche Deformierung.

Der Helm ist nach dem CE-Zertifizierungsverfahren zugelassen. Die Zertifizierung erfolgte durch die benannte Stelle Nr. 2834, CCQS Certification Services, Block 1, Blanchardstown Corporate Park, Bollycoolin R., Blanchardsstown, Dublin 15, Ireland D15 AKK1.

Dieser Helm ist so konstruiert, dass er die Energie eines Aufpralls verteilt oder die dafür vorgesehenen Komponenten verformt partielle Verteilung oder Beschädigung von essentiellen Bestandteilen absorbiert.

WARNUNG:

Trotz MIPS-Technologie bietet dieser Helm dem Träger keinen hundertprozentigen Schutz vor Verletzungen, denn kein Helm kann den Kopf vor den Kräften eines heftigen Aufpralls schützen. Nach einem heftigen Aufprall ist der Helm in jedem Fall zu ersetzen, da er möglicherweise keinen ausreichenden Schutz mehr bietet.

NOMENKLATUR:

1: ABS-Schale	6: Verschluss
2: Luftloch mit Netz	7: Kinnband
3: Halterung für Stirnlampe	8: Bohrung für Visier
4: Größenregulierung	9: Öffnung für Anbringung von Schallschutzadapter
5: Spannband	

HELMREGULIERUNG:

Damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist, muss der Helm während des ganzen Arbeitstages richtig sitzen. Sie sollten dafür sorgen, dass der Helm die richtige Größeneinstellung hat und genau auf den Kopf passt, damit er optimal schützt und bequem sitzt (siehe Abbildung 1). Setzen Sie den Helm auf und regulieren Sie die Größe, indem Sie am vorderen Einstellrädchen drehen. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um den Helm auf eine kleinere Größe einzustellen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn auf eine größere Größe einzustellen (siehe Abbildung 3).

Sie können auch die seitlichen Spreizvorrichtungen und das Kinnband verstellen, um eine korrekte Passform zu erhalten. Drücken Sie die Teile des Verschlusses zusammen, bis der Verriegelungsmechanismus einrastet (siehe Abbildung 2a). Öffnen Sie das Spannband, indem Sie auf die beiden Verriegelungsknöpfe am Verschluss drücken (siehe Abbildung 2b).

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR:

Die Originalteile des Helms dürfen nur von einer autorisierten Werkstatt oder mit Genehmigung von Guardio Safety AB gestellt, ausgetauscht und/oder angepasst werden. Nur Originalersatzteile und -zubehör von Guardio verwenden. Der Helm darf nicht derart verändert werden, dass er andere als die von Guardio Safety AB angebotenen Zubehörteile aufnehmen kann. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie www.guardiosafety.com, um sich über das verfügbare Zubehör zu informieren. Befolgen Sie die im Lieferumfang enthaltene Montage- und Gebrauchsanweisung.

VOR GEBRAUCH:

Sie sollten Ihren Helm vor Gebrauch immer kontrollieren. Nach einem harten Aufprall sollte der Helm immer ausgetauscht werden, auch wenn keine Schäden erkennbar sind. Durch einen harten Aufprall kann die Fähigkeit des Helms, einen weiteren Aufprall zu dämpfen, und damit seine Schutzfunktion, erheblich beeinträchtigt werden. Das vorliegende Handbuch verweist auf die Vorschriften und Richtlinien für die CE-Kennzeichnung von Persönlicher Schutzausrüstung der Kategorie II sowie die Anforderungen der Anlagen V und VI der EU-Verordnung 2016/425.

REINIGUNG:

Zur Verlängerung der Lebensdauer des Helms sollten Sie diesen sauber halten. Helm und Zubehör sollten nur mit Wasser, pH-neutraler Seife und einem sauberen Tuch gereinigt werden. Der Einsatz von chemischen Reinigungs- und Lösungsmitteln ist unbedingt zu vermeiden, da sonst die Eigenschaften und die Sicherheit des Helms beeinträchtigt werden. Lassen Sie den Helm bei Zimmertemperatur trocknen und/oder wischen Sie ihn mit einem trockenen Lappen ab. Setzen Sie ihn keinen hohen Temperaturen aus, um die Trocknungsdauer zu verkürzen.

AUFBEWAHRUNG:

Wenn der Helm nicht benutzt wird, sollte er bei einer Temperatur zwischen 5 und 35 °C aufbewahrt werden. Direktes Sonnenlicht und starke Wärmequellen können die UV-Schutzbeschichtung des Helms beeinträchtigen und sollten vermieden werden. Damit der Helm optimal geschützt ist, sollte er im Helmaufbewahrungsbeutel von Guardio gelagert werden.

BITTE BERÜCKSICHTIGEN:

Auf keinen Fall sollten Sie Aufkleber, Leim oder Farbe am Helm anbringen oder ihn mit Lösungsmitteln in Kontakt bringen, wenn dies nicht den Anweisungen von Guardio entspricht. Diese Stoffe/Mittel können sich negativ auf die Schutzfunktion des Helms auswirken. Lassen Sie den Helm nicht fallen, denn auch dadurch kann seine Schutzfunktion beeinträchtigt werden. Setzen Sie ihn keinem starken Druck aus und vermeiden Sie es, ihn an der Größenregulierung zu halten. Schützen Sie den Helm vor chemischen Stoffen und benutzen Sie ihn nicht außerhalb des Temperaturbereichs von -30 °C bis +50 °C.

Die Lebensdauer und die Schutzfunktion des Helms hängen von verschiedenen Faktoren ab. Beispiele hierfür sind plötzliche Temperaturschwankungen, die Exponierung gegenüber direkter Sonneneinstrahlung sowie die Intensität des Gebrauchs. Kontrollieren Sie den Helm immer, bevor Sie ihn benutzen. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind und der Helm keine erheblichen farblichen Veränderungen aufweist, da dies Anzeichen dafür sind, dass er ausgetauscht werden muss. Benutzen Sie niemals einen Helm der älter als zehn Jahre ist. Das Herstellungsdatum ist auf der Innenseite des Helms zu finden. Wir empfehlen Ihnen den Helm nach dreijährigem Gebrauch zu ersetzen.

GARANTIE:

Guardio bietet für dieses Produkt eine Gewährleistung von drei Jahren ab Kaufdatum für Material- oder Herstellungsfehler. Mängel, die auf normalen Verschleiß, Änderungen, unsachgemäße Aufbewahrung, mangelhafte oder falsche Wartung oder zweckfremden Gebrauch zurückzuführen sind, werden von der Garantie nicht abgedeckt. Damit die Herstellungsdaten jederzeit überprüfbar sind, dürfen Etiketten auf der Innenseite des Helms auf keinen Fall entfernt werden.

HAFTUNG:

Guardio haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch des Helms oder auf die Verwendung von nicht originale Zubehör/nicht originalen Ersatzteilen zurückzuführen sind. Hierbei ist es unerheblich, ob der betreffende Schaden durch Unfall oder absichtlich herbeigeführt wurde.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Um eine Kopie der EU-Konformitätserklärung dieser Ausrüstung zu erhalten, besuchen Sie die Website www.guardiosafety.com

Zertifizierungszeichen:

A – Modellname, B - Gewicht, C - Größe in cm, D - Verweis auf die gesetzliche Norm, E – Zertifizierungskennzeichnung, F - Hersteller, G – Telefonnummer, H = Herstellungsdatum, I = Schalenmaterial